

# GUARDIAN®

## DO NOT REMOVE PACKAGING MATERIAL UNTIL PATIENT USAGE.

Packaging material provides protection from Dust, Dirt and Oxidation.

## NE PAS RETIRER LE MATÉRIAU D'EMBALLAGE AVANT QUE LE PATIENT NE SOIT PRÊT À UTILISER LES BÉQUILLES.

Le matériau d'emballage protège de la poussière, des impuretés et de l'oxydation.

## NO REMUEVA EL MATERIAL DE EMPAQUE HASTA QUE LO USE EL PACIENTE.

El material de empaque proporciona protección contra el polvo, suciedad y oxidación.

## FITTING INSTRUCTIONS

1. Adjust crutches to approximate patient height. Top of crutch should be approximately two inches below the underarm.
2. Ensure detent button is fully engaged.
3. Stand with crutches placed 6" in front and 6" to side of feet. Adjust handle by removing bolt and inserting into hole that allows elbow to be bent approximately 20° to 30°.

INSTRUCTIONS CRUTCHES SHOULD BE EXACTLY FITTED AND GAIT TRAINING GIVEN BY A PROFESSIONAL. PLEASE READ THE IMPORTANT INSTRUCTIONS.

## INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE

1. Régler les béquilles à la hauteur approximative du patient. Le haut de la béquille doit être approximativement 5 cm (2 po) sous le dessous de bras.
2. Veiller à ce que le bouton de cran soit bien inséré.
3. Lorsque vous êtes debout, tenez les béquilles à 15 cm (6 po) devant et 15 cm (6 po) à côté de vos pieds. Pour régler la poignée, enlever le boulon et l'insérer dans le trou qui permet au coude de se courber d'environ 20° à 30°.

INSTRUCTIONS UN /UNE PROFESSIONNEL(LE) DOIT RÉGLER CORRECTEMENT LES BÉQUILLES ET MONTRER LA DÉMARCHE CORRECTE. PRIÈRE DE LIRE CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES.

## INSTRUCCIONES DE ADAPTACIÓN

1. Ajuste las muletas a la altura aproximada del paciente. La parte superior de la muleta debe estar aproximadamente a 5 cm (2 pulg.) debajo de la axila.
2. Asegúrese que el botón de retención se encuentre bien asegurado.
3. Párese con las muletas 15 cm al frente y 15 cm a los lados de sus pies. Ajuste el asidero al quitar el perno e insertándolo en el orificio que le permita al codo doblarse aproximadamente 20° a 30°.

INSTRUCCIONES LAS MULETAS DEBEN SER DE LA MEDIDA EXACTA Y UN PROFESIONAL DEBE PROPORCIONAR LA CAPACITACIÓN DE SU USO PARA CAMINAR. POR FAVOR LEA ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES.



# QUIK-FIT®

Guardian® Crutches  
Béquilles Guardian®  
Muletas Guardian®

**LATEX FREE**  
**SANS LATEX**  
**SIN LÁTEX**

# GUARDIAN®

## USER INSTRUCTIONS

Keep wrists straight when using crutches.

Carry full weight on hands, not the underarm.

When going up stairs, place uninjured foot up stair first, followed by crutches and injured foot.

When going down stairs, place crutches down on stair first, followed by injured foot, then uninjured foot.

## WARNING

For safety, these precautions must be taken when using this product:

## Before each use make sure:

- You are correctly fitted.
- All detent buttons are fully engaged.
- Tips are in good condition. Replace tips immediately when worn.
- Hand grips are attached securely and do not slip.
- Nothing is loose or uneven and there are no rattles or cracks in the metal, plastic, etc. or any other irregularities.

Do not exceed the maximum weight capacity listed on your crutches.

Use only as instructed by your healthcare provider.

Always use extreme care when using crutches. Avoid all potential safety hazards including slippery, uneven or soft surfaces and objects in path.

Failure to follow the above instructions may result in serious injury.

## LIFETIME LIMITED WARRANTY

Your Guardian® product is warranted to be free of defects in materials and workmanship. This warranty is limited to the original consumer purchaser. This warranty does not cover product failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as but not limited to rubber accessories and grips which are subject to normal wear and tear and replacement.

## MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR

Ne pas exercer de flexion du poignet lors de l'utilisation des béquilles.

Porter tout le poids du corps sur les mains et non le dessous de bras.

En montant des escaliers, mettre le pied non blessé sur la marche en premier, puis les béquilles et le pied blessé.

En descendant des escaliers, mettre d'abord les béquilles sur la marche, puis le pied blessé en premier, et enfin le pied non blessé.

## ATTENTION

Par mesure de sécurité, certaines précautions doivent être prises lors de l'utilisation de ce produit.

## Avant toute utilisation,

- vérifier les points suivants:
- Le réglage est correct et adapté à vos mesures.
- Tous les boutons à ressort sont enclenchés.
- Les embouts sont en bon état. Remplacer immédiatement les embouts usés.
- Le revêtement de la poignée est bien fixé et ne glisse pas.
- Rien n'est desserré ou irrégulier et aucun cliquetis ou craquement ne provient des pièces en métal, en plastique, etc. ou toute autre irrégularité.

Ne pas dépasser la capacité de poids maximum inscrite sur la béquille.

À n'utiliser que sous les conseils de votre prestataire de soins.

## ATTENTION

Veiller à toujours utiliser les béquilles avec beaucoup de précautions. Éviter tous les risques éventuels, dont les surfaces glissantes, inégales ou meubles et les objets sur la trajectoire.

Tout manquement à l'observation des instructions ci-dessus peut entraîner des blessures graves.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE

Votre produit Guardian® est garanti être sans défaut de matériaux et de fabrication. Cette garantie est limitée au premier acheteur-consuméteur. Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de la mauvaise utilisation, de la négligence ou de l'usure normale. Cette garantie ne s'étend pas aux éléments non durables tels, sans y être limitée, accessoires de caoutchouc et revêtements de poignées qui sont sujets à l'usure normale et au remplacement.

## INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Cuando use las muletas, mantenga las muñecas derechas.

Apoye todo el peso en las manos, no en las axilas.

Cuando suba las escaleras, coloque primero el pie sano en el escalón de arriba, seguido de las muletas y el pie lesionado.

Cuando baje las escaleras, coloque primero las muletas en el escalón de abajo, continuando con el pie lesionado, luego el pie sano.

## ADVERTENCIA

Para su seguridad, debe tomar las siguientes precauciones cuando utilice este producto.

## Antes de cada uso,

- asegúrese que:
- Usted esté correctamente colocado en las mismas.
- Todos los botones con resorte estén enganchados.
- Las gomas estén en buen estado. Reemplace las gomas inmediatamente cuando estén desgastadas.
- Las empuñaduras estén adosadas firmemente y no se resbalen.
- Nada esté suelto o disparejo y que no haya traquetos o chasquidos en el metal, plástico, etc., o cualquier otra irregularidad.

No exceda el peso máximo de la capacidad calculada para sus muletas.

Use las muletas solamente de acuerdo con las instrucciones de su profesional médico.

Siempre tenga sumo cuidado cuando use una muleta para el antebrazo. Evite todos los peligros potenciales para la seguridad, incluyendo superficies resbaladizas, disparejas o lisas, así como los objetos que puedan estar en su camino.

La falta de cumplimiento con las instrucciones arriba mencionadas podría resultar en una lesión grave.

## GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Su producto Guardian® está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra. Esta garantía está limitada a la compra por el consumidor original. Esta garantía no cubre la falla del producto debido a mal uso o negligencia del propietario o el uso y desgaste normales. La garantía no se hace extensiva a los componentes no duraderos, tales como, pero sin limitarse a, los accesorios de caucho y empuñaduras que están sujetos al uso y desgaste normales y reemplazo.

002-5455 Rev. E



Manufactured for:  
Fabriqué pour:  
Fabricado para:

Sunrise Medical  
Longmont, CO  
80503

Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hecho en China